

[Text]

l'économiste du Conseil régional de développement, M. Miroslaw Smereka.

• 0915

Madame Gobeil, avant de vous donner la parole... We would like to remind the members of the committee that Mr. Brian Tobin, who is the vice-chairman of the committee, is not present, will not be able to attend, and consequently we do need a proposition to have a vice-chairman for the audiences here in Sherbrooke.

Mr. Bachand.

M. Bachand: Monsieur le président, je proposerais M. Alexandre Cyr comme vice-président.

Le président: Alors, M. Bachand, appuyé par M. Gass, que M. Cyr soit vice-président suppléant du comité.

La motion est adoptée.

Le président: Madame Gobeil, vous avez la parole.

Mme Estelle Gobeil (présidente, Conseil régional de développement des Cantons de l'Est): Monsieur le président et messieurs les membres du sous-comité sur les programmes du ministère de l'Expansion économique régionale, nous vous remercions d'avoir choisi de tenir des audiences publiques dans notre région qui, d'ailleurs, et vous l'avez constaté, est une région magnifique aux coloris féériques.

Ces audiences, dont le but est d'étudier l'impact des politiques et des programmes du ministère de l'Expansion économique régionale au Québec, permettront de voir l'importance du rôle de la concertation régionale dans l'élaboration de la politique nationale.

Nous vous remercions de nous permettre d'y apporter notre contribution réfléchie.

Notre mémoire s'intitule *Le relèvement économique de l'Estrie*: relevons le défi! et, messieurs, je vous prie de croire que nous allons le relever. Nous souhaitons que les membres du sous-comité se penchent avec intérêt sur l'étude de son contenu.

Le Conseil régional de développement des Cantons de l'Est, en accord avec sa mission de développement socio-économique, est heureux d'apporter sa contribution aux audiences publiques du sous-comité sur les programmes du ministère de l'Expansion économique régionale (Québec) dont le but est d'étudier l'impact des politiques et des programmes du MEER au Québec en vue de les améliorer.

A notre avis, les audiences sont d'un grand intérêt car elles permettront de saisir la complexité du ministère de l'Expansion économique régionale, facilitant en cela l'accessibilité des industriels et du milieu socio-économique en général à ses divers programmes et bénéfiques. De plus, ces audiences nous offrent l'occasion de présenter aux membres du sous-comité ainsi qu'aux nombreux intervenants du milieu régional et du monde des affaires la problématique du développement économique en Estrie.

Nous nous proposons donc dans ce discours sur l'état de la région de dresser le portrait socio-économique de l'Estrie et d'offrir une synthèse des interventions du MEER dans notre région. Nous ferons suivre cet exposé d'une critique globale du

[Translation]

Before giving you the floor, Mrs. Gobeil... Je voudrais rappeler aux membres du Comité que M. Brian Tobin, vice-président du Comité, n'est pas parmi nous, ne pourra pas assister à nos réunions, et que, par conséquent, il nous faut proposer un vice-président pour les audiences ici, à Sherbrooke.

Monsieur Bachand.

Mr. Bachand: Mr. Chairman, I move that Mr. Alexandre Cyr be the Vice-Chairman.

The Chairman: Moved by Mr. Bachand, seconded by Mr. Gass, that Mr. Cyr be the Acting Vice-Chairman of the Committee.

The motion is carried.

The Chairman: Mrs. Gobeil, you have the floor.

Mrs. Estelle Gobeil (President, Eastern Townships Regional Development Council): Mr. Chairman and members of the Subcommittee on DREE Programs, we would like to thank you for deciding to hold public hearings in our region, which, as you have seen, is particularly beautiful at this time of year.

The purpose of these hearings is to study the impact of the policies and programs of the Department of Regional Economic Expansion in Quebec and they will allow us to see the importance of regional involvement in the preparation of national policy.

We thank you for giving us this opportunity to make a considered contribution.

Our brief is entitled *Economic Recovery in the Eastern Townships*: Let's Pick up the Challenge! Gentlemen, please rest assured that we will take up this challenge. We hope that the members of the subcommittee will read our brief carefully.

The Eastern Townships Regional Development Council, in accordance with its socio-economic development role, is pleased to appear at the public hearings of the Subcommittee on DREE Programs (Quebec) the purpose of which is to study the impact of DREE policies and programs in Quebec in order to improve them.

In our opinion, the hearings are particularly interesting because they will allow us to appreciate the complexity of the Department of Regional Economic Expansion, and this will facilitate the access of businessmen and the socio-economic community in general, to the various programs and benefits offered by the department. These hearings are also an opportunity for us and for many regional groups and representatives from the business community to present to the members of the subcommittee the problems inherent in the economic development of the Eastern Townships.

In our presentation, we will therefore be sketching a socio-economic picture of the Eastern Townships and summarizing DREE's activities in our region. We will then make some constructive criticism of the department and some general